

ἀγαθά , ὧν (τά) : les biens

ἀγανακτέω , ὤ <sup>2</sup>: s'indigner, s'irriter, se mettre en colère

ἀγαπάω , ὤ <sup>2</sup>: chérir, aimer

ἀγεννής , ἥς, ἐς : **1** de basse naissance ; **2** sans noblesse, vulgaire, vil

ἀγορά , ἀγορᾶς (ἡ) <sup>2</sup>: l'agora

ἀγροικία , ας (ἡ) : caractère rustique, rusticité, grossièreté campagnarde, mœurs campagnardes

ἄγω <sup>1</sup>: ( ἄξω , ἤγαγον , ἤγα ) : conduire

ἀγώγιμος , ος, ον : susceptible de se laisser entraîner (πρός + A : par)

ἀγών , ὄνος (ὁ) <sup>1</sup>: le combat (D pl ἀγῶσι (ν) )

ἀδελφός , οὔ (ὁ) <sup>1</sup>: le frère ;

ἀεί <sup>1</sup>: toujours, chaque fois

Ἀθηνᾶ , ᾶς (ἡ) : Athéna

Ἀθηναῖος , α, ον : Athénien

ἄθικτος , ος, ον : + D : non touché par ; qui ne peut être touché par, inaccessible à

ἀθροίζω <sup>4</sup>: rassembler, assembler

Αἴας , Αἴαντος (ὁ) : Ajax

αἰδέομαι , οὔμαι <sup>4</sup>: **1** avoir honte devant (A); **2** avoir du respect pour, respecter ;

αἰδοῖα , ων (τά) : les parties sexuelles, le sexe

αἰσχύνομαι , αἰσχυνοῦμαι , ἠσχύνθη <sup>2</sup>: + A rougir devant ;

αἰτέω , ὤ <sup>2</sup>: ( aor ἤτησα ) : demander

ἀκολουθέω , ὤ + D <sup>4</sup>: **1** accompagner, suivre ; **2** servir ;

ἀκούω <sup>1</sup>: ( ἀκούσομαι , ἤκουσα , ἀκήκοα ; inf aor: ἀκούσαι ) : entendre ; + G écouter qqn ou qqch;

ἀλέκτωρ , ορος (ὁ) : le coq

Ἀλκιβιάδης , ου (ὁ) : ( V Ἀλκιβιάδη ) Alcibiade (450-404; *neveu de Périclès, était de la famille des Alcéméonides; homme politique et stratège athénien, souvent chef du parti démocratique; disciple de Socrate*)

Ἀλκμαιωνίδης , ου : descendant d'Alcméon, Alcéméonide

ἀλλά <sup>1</sup>: mais, au contraire, bien au contraire

ἄλλος , η, ο (ν) <sup>1</sup>: autre ; *adjectif substantivé* : un autre;

ἅμα <sup>1</sup>: en même temps, à la fois, ensemble, simultanément ; ἅμα καί : en même temps que, et en même temps, et simultanément ; / ἅμα + D <sup>1</sup>: en même temps que, avec ; dès ; / *élide en ἅμ'* ;

ἄμαξα , ἀμάξης (ἡ) : le chariot

ἀμαυρόω , ᾧ : rendre moins visible ; effacer, anéantir

ἀμέλει : *adv.* sans aucun doute ; en vérité ;

ἄμμα , ἄμματος (τό) : le nœud ; *tech.* nœud formé par les bras entrelacés des lutteurs ;

Ἀμύκλα , ας (ἡ) : Amycla

ἀμύνω (*futur* ἀμυνῶ ; *aor* ἤμυνα )<sup>2</sup>: + D : **1** défendre , protéger, porter secours ; **2** se battre, combattre

ἀμφοτέροι , αι,α<sup>1</sup>: les deux, tous les deux

ἄν<sup>1</sup>: particule indiquant l'éventualité, ou le conditionnel (ne se traduit pas) : ἄν + *infinitif* : idée de possibilité ;

ἀνάγω (*aor* A : ἀνήγαγον ; *part. aor* : ἀναγαγών )<sup>3</sup>: conduire ; amener vers le haut ;

ἀναιρέω , ᾧ<sup>2</sup>: ( ἀναιρήσω , ἀνεἶλον , ἀνήρηκα ) : tuer, supprimer

ἀνακρούω : ( *inf aor* : ἀνακροῦσαι ) : ramener en arrière, tirer en arrière

ἀναλαμβάνω ( ἀναλήψομαι , ἀνέλαβον , ἀνείληφα ) : prendre avec soi, retenir, reprendre

ἄνανδρος , ος, ον : non viril, indigne d'un homme, lâche

ἀναπείθω (*pf.* ἀναπέπεικα ) : persuader (ὡς + *part. futur* : que)

ἀναχωρέω , ᾧ : se retirer, battre en retraite, reculer

ἀνδρῶν , ἀνδρῶνος (ὁ) : l'appartement des hommes

ἀνελεύθερος , ος, ον : indigne d'un homme libre

ἀνὴρ , ἀνδρός (ὁ)<sup>1</sup>: (A sg ἄνδρα , D pl ἀνδράσιν ; ἀνὴρ = ὁ + ἀνὴρ) : **1** l'homme ; **2** le mari

Ἀνθεμίων , ωνος (ὁ) : Anthémion

ἄνθος , ους (τό) : la fleur

ἄνθρωπος , ου (ὁ)<sup>1</sup>: l'homme

ἀνόητος , ος, ον<sup>4</sup>: sot, stupide

ἀνομοιότης , ητος (ἡ) : différence, disparité, hétérogénéité

ἀνταγωνιστής , οῦ (ὁ) : l'adversaire, le rival

ἀντεραστής , οῦ (ὁ) : le rival en amour

ἀντέρως , ἀντέρωτος (ὁ) : l'amour de retour, l'amour partagé

Ἀντισθένης , ους (ὁ) : Antisthène (~ 445-360 av. J.C.) , *philosophe* , élève de Socrate, fondateur de l'école cynique

Ἀντιφῶν , Ἀντιφῶντος (ὁ) : Antiphon, (*orateur athénien, 480-411, maître de Thucydide ?*)

ἀντωνέομαι , οῦμαι : *pris abst* : surenchérir ;

Ἄνυτος , Ἄνυτου (ὁ) : Anytos, amoureux éconduit d'Alcibiade, et accusateur de Socrate

ἄνωθεν : en remontant ; ( *dans un récit*) depuis le commencement ; dès le commencement

ἄξιος , α, ον <sup>1</sup>: + G digne de; // ἄξιον <ἐστι> + *inf.* : il vaut la peine de, il est juste de, il convient

ἄξιόω , ῶ <sup>1</sup>: ( *aor* ἠξίωσα ) : + *inf.* juger digne, estimer bon que, penser qu'il faut; daigner ;

ἄξιωμα , ἄξιώματος (τό) : **1** le prestige ; **2** la condition (*sociale*), le rang

ἀπαγορεύω <sup>2</sup>: ( *aor* Μ ἀπειπάμην ) : refuser

ἀπαλλαγὴ , ἦς (ῆ) : la séparation, le divorce, la délivrance, la libération; le moyen d'échapper à, de se tirer de (+ G)

ἀπάνθρωπος , ος, ον : contraire à l'humanité, inhumain, cruel ;

ἄπας , ἄπασα , ἄπαν <sup>1</sup>: (*plus fort que πᾶς*) tout sans exception, absolument tout, tout, tout entier ; *pl* : tous ;

ἀπειλέω , ῶ <sup>4</sup>: ( *aor* : ἠπειλήσα ) : menacer ;

ἄπειμι <sup>2</sup> <sup>2</sup>: (*inf. pr* ἀπιέναι ; *part pr* : ἀπίων , ἀπιοῦσα , ἀπίον ) : s'en aller, partir ; ἐκ + G quitter

ἀπέρχομαι <sup>2</sup>: ( ἀπελεύσομαι , ἀπῆλθον , ἀπελήλυθα ) : s'en aller, retourner, revenir

ἀπό + G <sup>1</sup>: **1** à partir de, hors de, de; **2** à cause de, par, du fait de

ἀποβάλλω : rejeter; abandonner, perdre

ἀποδιδράσκω ( ἀποδράσομαι , ἀπέδραν , ἀποδέδρακα ) : s'enfuir secrètement, s'enfuir, faire une fugue

ἀποδίδωμι (*f* : ἀποδώσω ; *inf aor* ἀποδοῦναι ) <sup>1</sup>: donner en échange, rendre, restituer ; //

λόγον ἀποδίδοναι + D : rendre compte à ; // M ( *part. aor* : ἀποδόμενος , η, ον) vendre

ἀποθνήσκω <sup>1</sup>: ( ἀποθανοῦμαι , ἀπέθανον , τέθνηκα ; *inf pf* τεθνάναι ) : mourir, périr

ἀποκλείω : écarter, séparer ; + *inf.* : empêcher de ;

ἀπολαύω <sup>3</sup>: + G : tirer profit de

ἀπολείπω <sup>2</sup>: ( ἀπολείψω , ἀπέλιπον , ἀπολέλοιπα ) : laisser, abandonner; / *sens jur.* : quitter son mari, divorcer

ἀπόλειψις , ἀπολειψέως (ῆ) : abandon du mari par sa femme, divorce (*demandé par la femme*)

ἀπολισθάνω ( *impf* ἀπωλισθάνον ) : + G : perdre prise en glissant de ; échapper à ;

Ἀπόλλων , Ἀπόλλωνος (ὁ) : Apollon

ἀπομνημόνευμα , ατος (τό) : le fait mémorable (parole ou action)

ἀποφράττω / ἀποφράσσω : boucher, obstruer

ἀποχωρέω , ῶ : se retirer, faire retraite, battre en retraite

ἀπρόσιτος , ος, ον : inaccessible

ἄπωθεν : de loin

ἀργύριον , ου (τό) <sup>1</sup>: l'argent

ἀργυροῦς , ᾧ, οῦν : d'argent, en argent

ἀρετή , ἥς (ἡ) <sup>1</sup>: **1** excellence du corps ; **2** excellence de l'âme, vertu

ἀριστεῖον , ου (τό) : le prix de la bravoure ; // ἀριστεῖα , ων (τά) : la décoration (*militaire*), la marque d'honneur

ἀριστεύω ( *aor* ἠρίστευσα ) : exceller en bravoure, se distinguer

Ἀριστοφάνης , ους (ὁ) : Aristophane, ~445- ~385 av. J.C., *auteur comique athénien* ( 422 : *Les Guêpes* )

Ἀρίφρων , Ἀρίφρονος (ὁ) : Ariphron, *frère de Périclès*

Ἀρτεμίσιον , ου (τό) : l' Artémision, *cap au Nord-Ouest de l'Eubée près duquel les flottes grecque et perse s'affrontèrent en 480 av. J.C.*

ἀρχηγέτις , ιδος (ἡ) : la fondatrice

ἀρχηγός , οῦ (ὁ) : fondateur (d'une race, d'une ville) ;

Ἄρχιππος , ου (ὁ) : Arkhippos (Archippos), *auteur comique contemporain d'Aristophane*

ἄρχω + G <sup>1</sup>: ( ἄρξω , ἤρξα , ἤρχα ; *pft. MP ἤργμαι ; part. aor. M ἀρξάμενος* ) commencer

ἄρχων , ἄρχοντος (ὁ) <sup>2</sup>: l'archonte, le magistrat

ἀσέλγεια , ἀσελγείας (ἡ) : insolence, impudence

ἀστί , ἀστίης : *adj.* : née dans la ville, de la ville

ἀστός , οῦ (ὁ) <sup>4</sup>: le citoyen d'origine athénienne ;

ἀστράγαλος , ου (ὁ) : l'osselet (*pl* : le jeu des osselets)

ἄσωστος , ος,ον : qui ne peut être sauvé, qui ne mérite pas d'être sauvé (*dict. Chassang*), misérable

ἀτελής , ἥς, ἐς <sup>4</sup>: inachevé, incomplet, imparfait

ἀτεχνῶς : réellement, vraiment (*attention à l'accentuation !*)

ἄτολμος , ος, ον : sans hardiesse, timide, modeste

ἄτρωτος , ος, ον : in-vulnér-able, non blessé (ὕπό + G : à, par)

αὐθις <sup>2</sup>: **1** à l'inverse ; **2** de nouveau; **3** ensuite

αὐλειτάω , ῶ : souffler dans la flûte ( αὐλείτωσαν : *forme béotienne, subj. 3<sup>ème</sup> p pl*)

αὐλέω , ῶ : jouer de la flûte

αὐλητής , οῦ (ὁ) : joueur de flûte

αὐλητικός , ἡ, ὄν : qui concerne l'art de jouer de la flûte ; αὐλητική , ἥς (ἡ) : l'art de jouer de la flûte

αὐλός , οῦ (ὁ) : la flûte <flûte droite (à hanche)>

αὔξω <sup>4</sup>: croître; augmenter, accroître ;

αὐτός, ἢ, ὁ <sup>1</sup>: **I** *apposé au sujet* : -même, *notamment en position de sujet ou apposé au sujet* )  
(*moi-même, toi-même, lui-même, à lui seul, spontanément...*); *avec l'article placé derrière* :

αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος : l'homme lui-même ; **2** il, lui, elle (*pr. de rappel*)

ἀφαιρέω, ὤ <sup>1</sup>: ( ἀφαιρήσω, ἀφεῖλον, ἀφήρημαι ) : enlever, ôter; // **M** ἀφαιρέομαι <sup>1</sup>: (*inf aor* : ἀφελέσθαι; *part. aor* : ἀφελόμενος ) : +2 **A** priver qqn de qqch ; enlever à ;

ἀφήμι <sup>1</sup>: (*aor. ἀφήκα* ; *inf aor 2* ἀφεῖναι ; *part aor* ἀφείς, ἀφέντος ) : + **A** : laisser aller, laisser tomber, lâcher

ἀφίστημι (*aor* ἀπέστησα ) <sup>2</sup>: éloigner, écarter (+ **G** de); // **M** ἀφ-ίσταμαι ( ἀποστήσομαι, ἀπέστην, ἀφέστηκα ; *inf aor 2* : ἀποστήναι ) <sup>2</sup>: + **G** : s'écarter pour laisser la place à

βαδίζω <sup>3</sup>: marcher, avancer, aller

βδελύττομαι : détester, rejeter, avoir en horreur, vomir, dégueuler

βία, ας (ἡ) <sup>2</sup>: la violence

βιβλίον, ου (τό) : le livre

βίος, ου (ὁ) <sup>1</sup>: la vie, l'existence

βοή, ῆς (ἡ) <sup>4</sup>: le cri, la clameur

Βοιωτός, οῦ : Béotien

βολή, ῆς (ἡ) : l'action de lancer, le jet

βούλομαι, βουλήσομαι, ἐβουλήθην, βεβούλημαι <sup>1</sup>: vouloir

γάμος, ου (ὁ) <sup>1</sup>: le mariage;

γάρ <sup>1</sup>: car, en effet ; γάρ <sup>1</sup>: *en début de narration, γάρ est explétif et ne doit pas être traduit*

γαστήρ, γαστρός (ἡ) : ( **A** γαστέρα ) : le ventre

γε <sup>1</sup>: (*particule d'insistance, souligne le mot qui précède*) donc, oui, certes, assurément  
(*parfois ironique*)

γελάω, ὤ : resplendir ; rire, sourire ; se réjouir ;

γέλως, γέλωτος (ὁ) <sup>4</sup>: le rire

γενεά, ᾶς (ἡ) : **I** la génération, la naissance ; **2** progéniture, postérité, famille ;

γενναῖος, α, ον <sup>3</sup>: bien né, noble

γένος, ους (τό) <sup>1</sup>: **I** la naissance, l'origine ; **2** la famille, la descendance, le clan ; **3** race, l'espèce ;

γίγνομαι / γίνομαι <sup>1</sup> (*koïnè et ionien*), γενήσομαι, ἐγενόμην, γέγονα / γεγένημαι; *part pft attique* : γεγονώς; *inf aor* γενέσθαι ; *part. aor.* : γενόμενος, η, ον ) <sup>1</sup>: **I** naître (+ **G** : de qqn); **2** être, se trouver (*notamment à l'aoriste ou au pft*) ;

γνωρίζω ( *aor.* ἐγνώρισα ) : reconnaître

γράμμα , ατος (τό) <sup>2</sup>: **1** la lettre, le caractère ; **2** *tout texte écrit* : demande, requête , lettre *etc...* ;  
**3** *pl τὰ γράμματα,ων* : les lettres de l'alphabet, l'alphabet ;  
 γραμματοδιδασκαλεῖον , ου (τό) : l'école (où l'on apprend les lettres)  
 γράφω , γράψω , ἔγραψα , γέγραφα ; *P γράφομαι γραφήσομαι ἐγράφην γέγραμμαι* <sup>1</sup>: **1** écrire ;  
**2** inscrire  
 γυνή , γυναικός (ή) ( *V sg γύναι A sg γυναῖκα D pl γυναιξίν* ) <sup>1</sup>: la femme  
 δάκνω (*aor ἔδακον*) : mordre  
 δάκρυον ,ου (τό) <sup>2</sup>: la larme, les pleurs  
 δέ (*employé seul*) <sup>1</sup>: et, d'autre part  
 δεῖ <sup>1</sup>: il faut, il est nécessaire de, il est besoin de (+ *prop inf ou + inf*);  
 δείδω , δέισομαι , ἔδεισα , δεδία / δέδοικα <sup>1</sup>: craindre, avoir peur de, être pris de terreur ;  
 Δεινομάχη , ης (ή) : Deinomakhè  
 δεῖπνον , ου (τό) : le repas, le dîner, le banquet  
 δέκα <sup>4</sup>: dix  
 δέομαι <sup>2</sup>: ( *δεήσομαι , ἐδεήθην , δεδέημαι ; part pr : δεόμενος , η, ον;* ) : demander, prier qqn  
 (G) de (+ *inf*); solliciter (+G : qqn)  
 δεύτερος , α, ον <sup>4</sup>: deuxième, second ; qui vient après, ultérieur ;  
 δή (*souligne le mot après lequel il se place*) <sup>1</sup>: donc (*souvent à valeur ironique*) ; certes, vraiment  
 δηγμός , οῦ (ό) : ce qui pique, ce qui mord, le mordant  
 Δήλιον , Δηλίου (τό) : Délion, ville de Béotie, devant laquelle Athènes subit une défaite en 424  
 δῆλος , η, ον <sup>3</sup>: clair, évident ; // *expr.* δῆλον ἔστιν : c'est clair;  
 δημαγωγός , οῦ (ό) : le conducteur du peuple, le chef du peuple  
 Δημοκράτης , ους (ό) : Démocratès  
 Δημοκράτης , ους (ό) : Démocratès  
 δῆμος , δήμου (ό) <sup>1</sup>: **1** le peuple (*class. : considéré comme un ensemble politique*), la masse ;  
**2** l'assemblée du peuple ;  
 Δημοσθένης , ους (ό) : Démosthénès (Démosthène), général athénien pendant la guerre du Péloponnèse, exécuté par les Syracusains après avoir été fait prisonnier en 413 av. J.C.  
 δημόσιος , α, ον <sup>2</sup>: *adj.* public ; fait au nom de l'Etat; / *subst.* : δημόσιον , ου (τό) : *tout ce qui est d'ordre public* : l'Etat, les institutions *etc.* ... ; τὰ δημόσια , ων : les biens de l'Etat, les revenus publics ; τὰ δημόσια πράττειν : faire de la politique ;  
 διά + A <sup>1</sup>: (*élidé : δι'*) **1** à cause de, en raison de, du fait de ; **2** par l'intermédiaire de, par

- διά + G <sup>1</sup>: (*élidé* : δι') **1** à travers; **2** par l'intermédiaire de, par l'entremise de ;
- διαγιγνώσκω <sup>4</sup>: (*inf aor* διαγιγνώσκειν) : reconnaître distinctement
- δίαιτα , διαίτης (ή) <sup>3</sup>: genre de vie, manière de vivre
- διαλάμπω : briller à travers, resplendir
- διαλέγομαι <sup>1</sup>: converser, discourir, argumenter , discuter
- διάπλεως , διάπλεα , διάπλεων : + G : tout plein de (*A m sg* : διάπλεων )
- διατριβή , ης (ή) <sup>4</sup>: occupation, étude
- διαφθείρω , διαφθερῶ , διέφθειρα , διέφθαρκα <sup>1</sup>: **1** détruire; **2** corrompre, gâter
- διαφορά , διαφορᾶς (ή) <sup>4</sup>: le différend, le désaccord, le conflit
- διαχλιδιάω (*part pft* διακεχλιδιῶς) : s'abandonner à la mollesse
- διδάσκαλος , ου (ό) <sup>4</sup>: le maître, le professeur, l'enseignant
- διδάσκω ( διδάξω , ἐδίδαξα , δεδίδαχα ) <sup>1</sup>: enseigner
- δίδωμι <sup>1</sup>: (*aor 2* ἔδωκα , ἔδωκας , ἔδωκε , ἐδώκαμεν / ἔδομεν , ἐδώκατε / ἔδοτε , ἔδωκαν / ἔδοσαν ; *futur* δώσω ; *inf et part pr.* δίδοναι , διδούς ; *inf aor* δοῦναι , *part aor* : δούς , δόντος ; *pft* δέδωκα ) : donner, offrir ; donner comme épouse à un homme ;
- διεξέρχομαι <sup>3</sup>: (*inf aor* διεξεληθεῖν) : **1** aller à travers, traverser ; **2** parcourir, raconter
- διέρχομαι ( διελεύσομαι , διήλθον , διελήλυθα ) <sup>2</sup>: faire un parcours; se répandre (εις+A : chez)
- διεσθίω (*aor* διέφαγον ; *inf aor* διαφαγεῖν) : manger entièrement, dévorer
- διέχω : (*aor* διέσχον , *part aor* : διασχών , όντος) : **1 tr.** écarter ; **2 intr.** s'écarter de droite et de gauche
- δίκαιος , α, ον <sup>1</sup>: juste, qui mérite de (+ *infinitif*) ; δίκαιόν ἐστι + *inf.* : il est juste que ; // *expr.* τῷ δικαιοτάτῳ λόγῳ : en toute justice ;
- διορθόω , ῶ (*part pft MP* διορθωμένος) : redresser, corriger (*des erreurs d'orthographe, en relisant, ici*)
- δοκέω , ῶ <sup>1</sup>: ( δόξω , ἔδοξα , δέδογμαi ; *pft 3<sup>ème</sup> p sg* δέδοκται ) : sembler, paraître ;
- δόξα , ης (ή) <sup>1</sup>: la réputation ; la gloire ;
- δοῦλος , η, ον : *adj* : esclave, asservi
- δραπετεύω : s'échapper (*en parlant d'un esclave*) , s'enfuir
- δύναμις , εως (ή) <sup>1</sup>: la puissance, le pouvoir, l'influence
- δυσχείρωτος , ος,ον : difficile à conquérir *ou* à vaincre, intraitable
- δυσχεραίνω : supporter avec peine, être mécontent *ou* indigné de
- ἐάνπερ / ἄνπερ <sup>4</sup>: au cas précisément où ; pour le cas où ;

ἐαυτόν / αὐτόν , ἐαυτοῦ / αὐτοῦ <sup>1</sup>: *pr. réfléchi 3<sup>ème</sup> p. (noter l'esprit rude)* : lui-même, elle-même, soi-même; ἐαυτούς / αὐτούς , ἐαυτῶν / αὐτῶν : nous-, vous-, eux –mêmes ; ἐαυτοῦ / αὐτοῦ : G : de soi-même, de lui-même (*d'où , en traduction* : son propre)

ἐγγίγνεται ( *subj aor ἐγγένηται* ) <sup>3</sup>: il se produit pour, il est possible à ... de (+ *inf.*)

ἐγγυάομαι , ὤμαι <sup>4</sup>: se porter garant ;

ἐγγυητής , οὔ (ὅ) <sup>3</sup>: le garant

ἐγκαλέω , ὤ <sup>2</sup>: reprocher

ἐγώ , μέ , μοῦ , μοί ( με , μου , μοι ; ἐμέ , ἐμοῦ , ἐμοί ) <sup>1</sup>: moi, je ; // ἔγωγε : pour moi, je

ἔγωγε : pour moi, je

εἰ <sup>1</sup>: **1** si (*dans un système conditionnel*); **2** s'il est vrai que, puisque ;

εἰάω , ὤ ( *aor actif, 3<sup>ème</sup> p* : εἴασεν ) <sup>1</sup>: permettre

εἶδος , εἶδους (τό) : **1** l'apparence, l'aspect la forme ; **2** la beauté des formes, la beauté

εἶδωλον , ου (τό) : **1** image; **2** image réfléchie (*dans l'eau, dans un miroir*), reflet

εἰκός , ὅτος (τό) (*cf* ἔοικα ) : ce qui paraît bon, ce qui est juste, ce qui est normal,

convenable , naturel ; // *expr.* : ὡς εἰκός : comme il est naturel

εἶμι <sup>1</sup>: être (*impft* : ἦ ( ἦν ) , ἦσθα , ἦν , ἦμεν , ἦτε , ἦσαν ; *inf pr* εἶναι , *inf futur* : ἔσσεσθαι / ἔσσεσθαι ; *impératif* ἴσθι ; *part pr* ὄν , ὄντος , οὔσα , οὔσης , ὄν , ὄντος ) ; ἐστι : il y a (ἐστί *en tête de phrase* = *souvent* : il y a)

εἷς , μία , ἓν ( G ἐνός , μιᾶς , ἐνός ) <sup>1</sup>: un, une, un seul (*attention à l'esprit !*)

εἰς / ἐς + A <sup>1</sup>: **1** dans , vers, jusqu'à; **2** pour, en ce qui concerne ; **3** avec un nom de nombre : environ, à peu près, dans les ... ;

εἰσακούω ( *inf aor* εἰσακοῦσαι ) : prêter l'oreille à, écouter ( + G, ou A, ou D)

εἰσέρχομαι ( εἰσελεύσομαι , εἰσῆλθον , εἰσελήλυθα *inf aor* εἰσελθεῖν ) <sup>2</sup>: entrer dans, pénétrer dans, s'introduire dans;

εἶτα <sup>1</sup>: et puis ; alors ; et après cela, et après ça (*indignation*) ; ainsi donc , alors ; ( *élide en* εἶτ' )

εἶωθα <sup>4</sup>: (*part.* εἰωθός , εἰωθότος ) : avoir coutume, avoir l'habitude de

ἐκ / ἐξ + G <sup>1</sup>: **1** hors de ; **2** issu de, provenant de, de ou descendant de (*généalogie*) ; **3** par, au moyen de ;

ἕκαστος , η, ον <sup>1</sup>: *adj.* chaque ; *pr.* chacun ;

ἑκατόν : cent

ἐκδεῖρω ( *aor* ἐξέδειρα ) : écorcher vif

ἐκεῖνος / κεῖνος , η, ο <sup>1</sup>: *pr* celui-là, celle-là, cela ; lui, elle ; // *adj* ce, cette (*désigne au théâtre et dans les procès ce qui est loin, ou illustre*), ce fameux ;

ἐκπίπτω ( ἐκπεσοῦμαι , ἐξέπεσον , ἐκπέπτωκα )<sup>3</sup>: + G tomber hors de, être chassé de ; être exilé, être banni ;

ἐκπλήσσω / ἐκπλήττω<sup>4</sup>: frapper de stupeur, frapper ; // P ἐκπλήσσομαι ( *aor.* 2 ἐξεπλάγην ; *inf aor P* : ἐκπλαγῆναι ; *part pft P* : ἐκπεπληγμένος , η, ον ) : être frappé de stupeur ou d'éroutante

ἔκπωμα , ἐκπώματος (τό) : la coupe

ἐκχέω : **1** verser, répandre ; **2** faire couler, faire répandre

ἐλάττων , ων, ον ( *A sg:* ἐλάττω *NVA pl* ἐλάττους )<sup>1</sup>: plus petit que (+G), moindre, inférieur

ἐλέγχω<sup>2</sup>: reprocher, blâmer ;

ἐλευθέριος , α, ον : qui convient à un homme libre ; libéral ;

ἐλεύθερος , α, ον<sup>2</sup>: libre , de naissance libre

ἔλκω ( *aoriste* εἴλκυσα )<sup>4</sup>: tirer, traîner

Ἕλλην , ηνος (ό) : le Grec ( *D pl* Ἕλλησι )

ἐμός , ἐμή , ἐμόν<sup>1</sup>: mon, ma, mien ;

ἐμφαίνομαι : apparaître dans, se révéler dans, se manifester par

ἐμφερής , ής, ές : + D : qui ressemble, ressemblant à

ἐν + D<sup>1</sup>: dans (*sans chgt de lieu*)

ἐναντιόομαι , οὔμαι ( *inf aor* ἐναντιωθῆναι ) : s'opposer à

ἐνδεής , ής, ές<sup>3</sup>: + G : qui manque de, dépourvu de, qui a besoin de

ἐνδίδωμι : ( *part. pr.* ἐνδιδούς ) : **1** remettre aux mains de, livrer ; procurer, fournir ; **2** fléchir, faiblir

ἔνδοξος , ος , ον : renommé, glorieux, illustre

ἐνδόξως : glorieusement

ἔνιοι , αι, α<sup>2</sup>: certains, certaines ; quelques-uns

ἐνοράω , ᾧ : + D : voir dans

ἐντρίβω ( *aor.* ἐνέτριψα ) : + D : frotter sur, asséner un coup à

ἐντροφάω , ᾧ : vivre dans la mollesse, mener une vie de plaisirs

ἐντυγχάνω ( ἐντεύζομαι , ἐνέτυχον , ἐντετύχηκα ; *inf aor* ἐντυχεῖν ) + D<sup>3</sup>: rencontrer

ἐξαπορέομαι , οὔμαι : ( *aor* ἐξηπορήθην ) : être dans un grand embarras

ἔξεστι / ἔστι / ἔστιν ( *inf* ἐξεῖναι ) +D + *infinitif*<sup>1</sup>: il est permis (*ou* il est possible) à qqn de... , que (*souvent sens conditionnel à l'imparfait* ἐξῆν : il serait permis *ou* il aurait été permis) ;

ἔξεστι μοι : il m'est permis de

ἐξομιλέω , ᾧ : être en relation avec (+D)

ἐξωθεν *adv.* : du dehors, de l'extérieur

ἐπάγω ( ἐπάξω , ἐπήγαγον , ἐπήγα )<sup>4</sup>: **1** conduire, amener (contre *ou* vers) ; **2 intr.** se ( ἐαυτόν s e ) mettre en marche ou continuer sa marche (*intention hostile*) ;  
 ἐπανορθόω , ὤ<sup>4</sup>: redresser ; corriger ; améliorer ;  
 ἐπεὶ<sup>1</sup>: *conj* : **1** quand, lorsque, après que ; **2** parce que, comme ;  
 ἐπειμι (*impft* : ἐπήει , ἐπήεσαν ; *inf* ἐπίεμαι )<sup>3</sup>: aller vers, s'approcher, s'avancer  
 ἐπέρχομαι ( ἐπελεύσομαι , ἐπήλθον , ἐπελήλυθα )<sup>4</sup>: **1** survenir ; **2** attaquer ;  
 ἐπί + D<sup>1</sup>: **1** près de, du côté de ; **2** en vue de, pour ; **3** à condition de, à (la) condition de, moyennant  
 ἐπί + A<sup>1</sup>: **1** sur (*avec mvf*) ; **2** contre ; **3** vers, auprès de ; **4** jusqu'à ; **5** en vue de, pour ;  
 ἐπιβουλή , ἥς (ἡ) : machination, complot, dessein prémédité  
 ἐπιδείκνυμι (*aor M* : ἐπεδειξαμην)<sup>1</sup>: montrer, faire voir, faire constater  
 ἐπιεικῶς : suffisamment, assez, assez bien, convenablement  
 ἐπίκειμαι : + D : serrer de près, presser ;  
 ἐπικηρύττω / ἐπικηρύσσω : publier, annoncer, proclamer par la voix d'un héraut  
 ἐπιλαμβάνω ( ἐπιλήψομαι , ἐπέλαβον , ἐπεῖληφα ) : + G : **1** saisir, faire une prise, avoir prise sur (*terme de lutte*) ; **2** attaquer  
 ἐπιμέλεια , ας (ἡ)<sup>2</sup>: **1** le soin ; **2** la conduite, la direction ;  
 ἐπισκώπτω : +A : se moquer de  
 ἐπιστομίζω : fermer la bouche, museler  
 ἐπιτελέω , ω : contribuer à, mener à bonne fin, mener à perfection  
 ἐπιτίθημι (*aor* ἐπέθηκα )<sup>3</sup>: **1** placer sur *ou* dessus ; **2** ajouter  
 ἐπιτροπεύω : être tuteur de (+ G)  
 ἐπιφανής , ἥς , ἑς : illustre  
 ἐράσμιος , ος , ον : aimable  
 ἐραστής , οῦ (ὁ) : l'amant  
 ἐράω , ἐρῶ<sup>3</sup>: + G : désirer passionnément, aimer, être amoureux, être épris de ;  
 ἔρχομαι , ἐλεύσομαι , ἦλθον , ἐλήλυθα<sup>1</sup>: (*inf aor* ἐλθεῖν ) : aller  
 ἐρώμενος , ου (ὁ) : l'aimé ; (*désigne en général un adolescent ou un jeune homme ; son amant nettement plus âgé est désigné par le terme ἐραστής*)  
 ἔρωσ , ἔρωτος (ὁ)<sup>2</sup>: le désir passionné, le désir amoureux ; l'amour ;  
 ἐστιάω , ὤ : recevoir à sa table  
 ἐταίρα , ας (ἡ) : maîtresse, courtisane, prostituée  
 ἐταῖρος , ἐταίρου (ὁ)<sup>4</sup>: : le compagnon, l'ami, le camarade  
 ἕτερος , α , ον<sup>1</sup>: **1** l'un des deux ; **2** l'autre (*de deux*) , second ; **3** autre, différent

ἔτι <sup>1</sup>: encore , de plus

εὐθύς <sup>1</sup>: aussitôt, immédiatement ; // *expr.* : εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς : dès le début ;

εὖνοια , εὖνοίας (ἡ) <sup>2</sup>: la bienveillance, la bonne disposition d'esprit, l'amitié, l'amour

Εὐριπίδης , ου (ὁ) : Euripide, 485-406 av. J.C., auteur tragique athénien

εὐρίσκω , εὐρήσω , ἠῦρον / εὔρον , ἠῦρηκα / εὔρηκα <sup>1</sup>: (*inf aor* εὐρεῖν) : trouver,

Εὐρυσάκης , εος (ὁ) : Eurysakès, fils d'Ajax

εὐτακτος ος,ον : bien rangé, bien discipliné

εὐφύια , ας (ἡ) : bonne nature, heureuse nature

Ἐφεσος , ου (ἡ) : Ephèse, grande ville ionienne d'Asie Mineure

ἐφίσταμαι , ἐπι-στήσομαι , ἐπέστην , ἐφέστηκα (*part aor* : ἐπιστάς , άντος) <sup>2</sup>: + D: se placer sur, s'arrêter près de, se trouver près de, se tenir près

ἔχθρα , ας (ἡ) <sup>2</sup>: la haine, l'animosité

ἔχω (*impft* εἶχον , *futur* ἔξω / σχήσω , *aor.* ἔσχον , *pft.* ἔσχηκα *inf. aor.* σχεῖν) <sup>1</sup>: tr. tenir, avoir, posséder ; // ἔχων + *acc* : avec (*particpe présent au sens faible, souvent*)

ἔωθεν : dès l'aube

ζεῦγος , ζεύγους (τό) : attelage

Ζώπυρος , ου (ὁ) : Zôpyros

ἦ <sup>1</sup>: ou, ou bien

ἠγέομαι , οὔμαι <sup>1</sup>: penser, estimer;

ἦδη <sup>1</sup>: déjà; désormais;

ἠδομαι , ἠσθήσομαι , ἠσθην <sup>3</sup>: (*part.aor.* ἠσθείς) : prendre du plaisir, éprouver de la joie, se réjouir

ἠδονή , ἠς (ἡ) <sup>2</sup>: le plaisir des sens, le plaisir

ἠδύς , ἠδεῖα , ἠδύ <sup>2</sup>: agréable, charmant

ἦθος , ους (τό) <sup>3</sup>: le caractère, la manière d'être

ἦκω (*f* ἦξω) <sup>1</sup>: **1** venir, arriver; **2** être arrivé, être venu, être là ;

ἠλικία , ας (ἡ) <sup>2</sup>: âge , époque de la vie

ἠλίκος , η, ον <sup>4</sup>: à quel âge, ayant quel âge, combien grand (*interrogatif-exclamatif de quantité*)

ἡμεῖς , ἡμᾶς , ἡμῶν , ἡμῖν <sup>2</sup>: nous

ἡμέρα , ας (ἡ) <sup>1</sup>: le jour , la journée

ἡμισυ (τό) <sup>4</sup>: (*pl.* τὰ ἡμίση) la moitié

θαυμάζω <sup>1</sup>: **1** regarder avec admiration, admirer ; **2** s'étonner ;

θεάομαι , ὤμαι <sup>3</sup>: regarder avec attention, examiner, considérer

θεός , οὔ (ὅ) <sup>1</sup>: le dieu , la divinité ;

θεραπεύω <sup>3</sup>: honorer ; flatter, courtoiser;

Θέωρος , ου (ὅ) : Théoros, *allié du démagogue Cléon, raillé par Aristophane dans les Guêpes (422), après avoir été attaqué dans les Acharniens et les Nuées*

Θηβαῖος , α, ον : le Thébain (*G pl Θηβαίων*)

Θηραμένης , ους (ὅ) : Théramène, *l'un des Trente ; trop modéré à leurs yeux, il fut condamné à boire la ciguë en 404 av. J.C.*

θηρεύω : chasser

θορυβέω , ὤ : **1** faire du vacarme, du chahut; **2** déconcerter, bouleverser qqn ;

Θουκυδίδης , ου (ὅ) : Thucydide, (*~ 455 - ~399 av JC*), *célèbre historien athénien de la guerre du Péloponnèse ; stratège en 424, ostracisé ensuite et en exil pendant 20 ans.*

Θρασύβουλος , Θρασυβούλου (ὅ) : Thrasybule, *général athénien pendant la guerre du Péloponnèse, luttant aux côtés d'Alcibiade ; rétablit la démocratie à Athènes en chassant les Trente, en 403 av. J.C.*

θρύπτω : amollir

θρύψις , εως (ῆ) : **1** action d'amollir, de briser ; **2** action d'être brisé, mollesse, vie molle *ou* efféminée

θυγάτηρ , θύγατερ, θυγατέρα , θυγατρός , θυγατρί (ῆ) <sup>1</sup>: la fille (*filiation*)

θύρα , ας (ῆ) <sup>4</sup>: la porte

ἴδιος , α, ον <sup>1</sup>: particulier; privé ;

ιδιόστολος , ος , ον : équipé aux frais d'une personne , équipé à ses frais

ικανός , ῆ, ὄν <sup>1</sup>: + *inf* : capable de

ἱμάτιον , ου (τό) <sup>4</sup>: le manteau, la robe, le vêtement

Ἰππαρέτη , ης (ῆ) : Hipparète, *nom de femme*

Ἰππόνικος , Ἰππονίκου (ὅ) : Hipponikos

ἵππος , ου (ὅ) <sup>2</sup>: le cheval

ἵστημι , στήσω , ἔστησα (*opt. aor : 3<sup>ème</sup> p sg : στήσειεν; inf et part : pr.ιστάναι , ιστάς. aor.*

στήσαι , στήσας ) <sup>1</sup>: établir, placer; // *formes intransitives. aor 2 ἔστην ; inf aor 2 στήναι ,*

*part aor 2 στάς . pft ἔστηκα ; part pft ἐστώς : a)* s'établir, se placer, se fixer, s'arrêter ; **b)** se tenir debout, être debout ;

ιστορέω , ὤ : raconter par oral ou par écrit, rapporter, relater;

ισχυρός , ά, ὄν <sup>2</sup>: fort, solide, robuste

ἴσως <sup>1</sup>: sans doute, probablement;

καθάπερ : de même que, comme

καθικνέομαι , οὔμαι ( καθίζομαι , καθικόμην , καθίγμαι ) : atteindre

καί <sup>1</sup>: et, même, aussi

καὶ γάρ <sup>1</sup>: le fait est que, de fait, en effet ;

κακῶς <sup>1</sup>: ( *superlatif* κάκιστα ) : mal (*adv.*) , à tort, sans raison ;

καλέω , ᾧ <sup>1</sup>: ( καλῶ , ἐκάλεσα , κέκληκα ) : inviter

Καλλίας , ου (ὀ) : Kallias, *nom d'homme*

κάλλος , ους (τό) <sup>3</sup>: la beauté

καλός , ή , ὄν <sup>1</sup>: beau

καρδία , ας (ή) <sup>4</sup>: le coeur (*organe, ou siège des passions*)

καρπός , οὔ (ὀ) : le fruit

κατά + A <sup>1</sup>: **1** en descendant le long de, selon, en suivant ; **2** du temps de, pendant (*idée de durée insistante*) ; au temps de ; // οἱ καθ' ἡμᾶς : nos contemporains ; κατ' αὐτόν : en son

temps ; **3** conformément à, en suivant, selon ; / κατά τὸν νόμον : conformément à la loi ;

καταβάλλω <sup>4</sup>: ( καταβαλῶ , κατέβαλον , καταβέβληκα ) : renverser, mettre par terre, abattre ;

καταλείπω ( καταλείψω , κατέλιπον , καταλέλοιπα ) <sup>1</sup>: +A laisser, laisser derrière soi, abandonner (+ D : pour *ou* à)

καταφανής , ης,εσ : visible, évident ; // καταφανής εἰμι+ *part.* : il est visible que je ...

καταφρονέω , ᾧ <sup>2</sup>: + G: mépriser

κατέχω (*impft* : κατεῖχε ; *aor* : κατέσχε ; *inf aor* κατασχεῖν ) <sup>2</sup>: retenir, retenir sous son autorité

κελεύω <sup>1</sup>: **1** ordonner, ordonner de, donner l'ordre de, sommer de ; **2** réclamer de, inviter à ;

κενός , ή , ὄν <sup>3</sup>: **1** vide; **2** vain

κεφαλή , ης (ή) <sup>4</sup>: la tête

κήρυγμα , ατος (τό) : la proclamation publique (*par voix de héraut*), l'annonce

κλασαυχενεύομαι : pencher la tête (le cou) avec affectation

Κλεάνθης , ους (ὀ) : Cléanthe, (331-232 av JC) *successeur de Zénon à la tête de l'école stoïcienne*

Κλεινίας , ου (ὀ) : Kleinias (Clinias), *nom du père et du frère d'Alcibiade*

κλήσις , εως (ή) : l'invitation

κλίνω (*part. aor.* κλίνας , αντος) : pencher, incliner; coucher ; abaisser, replier ;

κολάζω <sup>2</sup>: châtier, punir, corriger

κολακεία , ας (ή) : flatterie

κόλαξ , κόλακος (ὀ) : le flatteur

κομιδῆ *adv.* : totalement, entièrement

κομίζω <sup>1</sup>: transporter, ramener, rapporter ;  
κόνδυλος , κονδύλου (ό) : le coup de poing  
κόπτω : (*aor* ἔκοψα ; *part aor* κόψας ) frapper à coups répétés, frapper à  
κόραξ , κόρακος (ό) : le corbeau  
Κορώνεια , ας (ή) : Κορώνεια (Coronée) , *ville de Béotie* ;  
κρατέω , ὤ <sup>1</sup>: + A : vaincre ; // + G *ou*+ D : **1** gouverner, avoir le pouvoir, régner sur, être  
puissant sur, avoir l'autorité sur;  
κτάομαι , κτῶμαι <sup>1</sup>: ( κτήσομαι , ἐκτησάμην , κέκτημαι ) : acquérir (*pft* : posséder) ;  
κτείνω <sup>1</sup>: ( κτενῶ , ἔκτεινα, ἔκτονα ) : tuer  
κυνηγετέω , ὤ : chasser, poursuivre à la chasse  
κωμάζω (*aor* ἐκόμασα ) : aller en joyeux cortège ;  
λαδῆ , ἦς (ή) : la prise  
λαιμός , οῦ (ό) : la gorge, le gosier  
Λάκαινα , ης (ή) : la Lacédémonienne, la Laconienne  
λάλον, ου (τό) : le bavardage, la causerie, le langage  
Λάμαχος , Λαμάχου (ό) : Lamakhos , *général athénien pendant la guerre du Péloponnèse,*  
*meurt dans un combat en Sicile en 414.*  
λαμβάνω <sup>1</sup>: ( λήψομαι , ἔλαβον , εἴληφα ) : prendre, saisir  
λαμπρότης , ητος (ή) : l'éclat  
λανθάνω <sup>1</sup>: ( λαθήσομαι / λήσω , ἔλαθον , λέληθα ; *impf* ἐλάνθανον; *inf aor* λαθεῖν ) : être  
ignoré de, échapper à la connaissance de (*hellénisme : ce verbe conjugué est en général*  
*accompagné d'un participe qui porte le sens principal, et dont il indique que l'action passe*  
*inaperçue*) , agir à l'insu de *ou* sans s'en apercevoir;  
λέγω <sup>1</sup> <sup>1</sup>: ( ἐρῶ / λέξω , εἶπον / ἔλεξα , εἶρηκα ; *inf aor* εἶπεῖν ) : **1** parler, dire, raconter,  
prononcer, exposer ; // *expr.* οὐδὲν λέγω : je n'ai rien à dire; τί λέξεις ; que veux-tu dire ? ;  
λέγειν πρὸς + A : dire à, s'adresser à ; **2** vouloir dire, signifier ; **3** désigner par un nom ; // ὁ  
λεγόμενος ... : celui qu'on appelle..., le soi-disant ... ; // *MP* λέγομαι , λεχθήσομαι , ἐλέχθην ,  
εἶρημαι : être dit  
λέων , λέοντος (ό) : le lion  
λόγος , ου (ό) <sup>1</sup>: **1** la parole ; le discours ; **2** calcul, compte, rapport ; **3** la raison, l'argument, le  
raisonnement ;  
λοιδορέω , ὤ <sup>3</sup>: insulter, injurier ; // λοιδορῶ τινα εἰς τι : j'adresse des reproches blessants à  
qqn sur qqch, je reproche durement qqch à qqn ; λοιδοροῦμαι τι : injurier qqn, adresser des  
reproches blessants (A) à qqn ;

λοιδορία , ας (ή) <sup>4</sup>: l'injure , l'invective

λοιπός , ή, όν <sup>1</sup>: qui reste, qui subsiste, de reste, restant ;

λυπέω , ὤ <sup>2</sup>: causer du chagrin ); // MP λυπέομαι , λυποῦμαι <sup>2</sup>: souffrir

λύρα , ας (ή) : la lyre

μάθημα , μαθήματος (τό) : la connaissance, l'enseignement, la discipline

μαλάσσω : adoucir, assouplir, amollir

μάλιστα <sup>1</sup>: tout à fait, absolument, parfaitement ; le plus ;

μᾶλλον <sup>1</sup>: plus, davantage, plutôt

μανθάνω <sup>1</sup>: ( μαθήσομαι , ἔμαθον , μεμάθηκα ) : *I* apprendre, comprendre, étudier, savoir, être instruit ; τι τινος : apprendre qqch de qqn ; *2* se rendre compte de *ou* que (ὅτι)

μαρτυρέω , ὤ <sup>1</sup>: témoigner, attester ; + D : appuyer de son témoignage l'avis de qqn, => partager et confirmer son opinion

μαρτύριον , ου (τό) : témoignage

μαστιγόω , ὤ : fouetter

μάχη , ης (ή) <sup>2</sup>: le combat, la bataille ;

μάχομαι <sup>2</sup>: ( μαχοῦμαι , ἐμαχεσάμην , μεμάχημαι ) : combattre, lutter, se battre contre ( + D)

Μεγακλῆς , Μεγακλέους (ό) : Mégaclès, *fils d'Alcméon*

μεγαλοπραγμοσύνη , ης (ή) : le penchant aux grandes entreprises, l'inclination pour les grandes affaires

μέγας , μεγάλη , μέγα (G μεγάλου , ης, ου) <sup>1</sup>: grand, important, de grande conséquence

μεθύσκομαι (*aor passif* ἐμεθύσθην ; *part aor P* μεθυσθείς , μεθυσθέντος) : s'enivrer, être ivre ;

μειράκιον , ου (τό) <sup>4</sup>: adolescent, jeune homme (*entre 14 et 21 ans*)

μέν <sup>1</sup>: *I* d'une part, certes ; *2* μέν ... δέ ... : d'une part ... d'autre part..., d'un côté ... de l'autre..., certes ... mais ...; // μέν <sup>1</sup>: *employé seul, valeur intensive comme dans les épopées* : donc, assurément, certes ; // μὲν οὖν <sup>1</sup>: sans doute, assurément, ce qu'il y a de sûr, c'est que; *s'emploie aussi dans les réponses, positives ou négatives* ;

μέντοι <sup>1</sup>: cependant, pourtant, toutefois

μένω , μενῶ , ἔμεινα , μεμένηκα <sup>1</sup>: rester, demeurer

μέρος , ους (τό) <sup>1</sup>: la partie, la fraction, la part ;

μετά + A (*élidé* : μετ' ; μεθ' *devant esprit rude*) <sup>1</sup>: après ; μετ' οὐ πολὺ : peu de temps après ;

μετά + G (*élidé* : μετ' ; μεθ' *devant esprit rude*) <sup>1</sup>: avec, en compagnie de, parmi

μεταβολή , ἥς (ή) <sup>3</sup>: le changement, la transformation ; la mobilité, l'inconstance

μετοικικός , ή,όν : qui a la condition de métèque

μέτοικος , ου (ό) : le métèque

μετόπωρον , ου (τό) : l'arrière-saison, l'automne

μέχρι *prép.* + *G*<sup>2</sup>: jusqu'à

μή (*négation subjective*)<sup>1</sup>: non, ne...pas ;

μηδέ *employé une seule fois*<sup>1</sup>: même pas ; ne pas même, ne pas non plus ; et ne pas ; // *derrière une négation* : ni; *répété* : ni ... ni ... (*négation subjective*)

μηδείς , μηδεμία , μηδέν (*G* μηδενός , μηδεμίας , μηδενός )<sup>1</sup>: *adj.* aucun, aucune ; *pr.* personne, rien (*négation subjective*)

μήτηρ , μητρός (ή)<sup>1</sup>: ( *A* μητέρα ) : la mère

μικρά (*neutre adv.*)<sup>1</sup>: un peu, peu

μικρός , ά, όν<sup>1</sup>: petit

μιμνήσκομαι , μνησθήσομαι , έμνήσθην , μέμνημαι (*impér.* μέμνησο )<sup>1</sup>: rappeler, parler de ;  
+ *G* : mentionner, faire allusion à;

μόλις<sup>4</sup>: avec peine, difficilement

μόνος , η, ον<sup>1</sup>: seul, unique, un seul ;

μόριον , μορίου (τό) : la partie

μορφή , ης (ή)<sup>4</sup>: **1** la forme, l'aspect, l'apparence ; **2** la beauté ;

ναυμαχέω , ω̃ : combattre sur mer, livrer un combat naval

νέος , α, ον<sup>1</sup>: (*comp.* νεότερος ) nouveau, neuf, jeune ; οί νέοι , νέων : les jeunes gens, la jeunesse

Νικίας , ου (ό) : Nicias (~470-413 av. J.C.), *grand homme politique et général athénien, modéré et intègre, qui fut le collègue et rival d'Alcibiade au moment de la désastreuse expédition de Sicile*

νόμος , ου (ό)<sup>1</sup>: la loi

νουθετέω , ω̃ : ramener à la raison, réprimander

νυμφίος , ου (ό) : l'époux

Ξάνθιππος , Ξανθίππου (ό) : Xantippe, père de Périclès

ξένος , η, ον<sup>1</sup>: étranger

ξένος , ου (ό)<sup>1</sup>: **1** l'étranger ; **2** l'hôte ;

ξύλον , ου (τό)<sup>3</sup>: le bois ; le bout de bois, le bâton

ό , ή , τό<sup>1</sup>: **1** le, la (*article*) ; **2** ό μέν (ό μέν) ...ό δέ (ό δέ / ό δ' ) ...<sup>1</sup>: l'un... l'autre... ;

όθεν<sup>2</sup>: *adv rel de lieu* : d'où, de là, à partir de là, par suite

οἶδα<sup>1</sup>: (*ind pr* : 2ème p : οἶσθα ; *pl* ἴσμεν , ἴστε , ἴσασι / ἴσασιν ; *part. pr.* εἰδώς , ότος ; *inf pr* εἰδέναι ; *impf.* ἴδη ; *impératif* ἴσθι ) : savoir

οἴκαδε <sup>4</sup>: chez soi, à la maison (*avec mvt*)  
οἰκεῖος , α, ον <sup>1</sup>: particulier, propre;  
οἰκία , ας (ἡ) <sup>1</sup>: la maison  
οἴκοι <sup>3</sup>: *adv.* à la maison (*sans mvt*), chez soi  
οἶκος , ου (ὁ) <sup>1</sup>: la maison, habitation  
οἶος , οἶα , οἶον <sup>1</sup>: (*attention à l'accentuation ! esprit rude*) : **1** tel que; comme ; **2** οἶος + *inf*: capable de, susceptible de , propre à ; // οἶός τ' εἰμι / οἶός τε εἰμι + *inf* <sup>1</sup>: je suis capable de, je peux ;  
οἴχομαι <sup>2</sup>: (*impf 3<sup>ème</sup> p sg ὄχεται*) : s'en aller, aller, passer, partir  
ὀλίγος , η, ον <sup>1</sup>: peu, peu nombreux, en petit nombre, en petite quantité  
Ὅμηρικός , ή, όν : d'Homère  
Ὅμηρος , Ὅμηρου (ὁ) : Homère  
ὁμολογέω , ὦ <sup>1</sup>: avouer, confesser, reconnaître  
ὅμως <sup>1</sup>: pourtant, cependant, néanmoins, toutefois  
ὄνομα , (τό) <sup>1</sup>: (*contr.* τοῦνομα) : **1** le nom; **2** la renommée, la réputation  
ὀνομάζω <sup>3</sup>: nommer  
ὄντι (τῷ) <sup>1</sup>: *adverbial* : en réalité, réellement, effectivement  
ὀπίσω / ὀπίσσω: en arrière  
ὄπλον , ου (τό) <sup>2</sup>: l'arme (*défensive*), l'équipement, le barda ; // ὄπλα , ὄπλων (τά) <sup>2</sup>: les armes  
ὄπως + *subj ou opt obl* <sup>1</sup>: pour que, afin que, pour  
ὄραω , ὦ <sup>1</sup>: ( ὄψομαι , εἶδον , ἑώρακα / ἑώρακα ; *inf aor* : ἰδεῖν , *part aor* ἰδών , *impft* : ἐωρῶν ) voir, regarder, observer ;  
ὄργή , ὄργης (ή) <sup>2</sup>: la colère, la passion  
ὀρθῶς <sup>1</sup>: correctement, justement; bien (*adv.*)  
ὅς , ἧ , ὅ ( G οὔ , ἧς, οὔ ) <sup>1</sup>: *pr relatif*: qui, que, quoi, dont *etc.*; lequel ; // *employé en tête de phrase, peut avoir valeur d'un relatif de liaison (démonstratif + lien logique)* ;  
ὁσάκις : *conj.* : toutes les fois que  
ὅταν <sup>1</sup>: = ὅτε + ἄν : quand (*éventualité*) ; ὅταν πρῶτον : dès que ;  
ὅτι <sup>1</sup>: que (*complétif ; indique un fait, un énoncé dont on ne doute pas*);  
οὐ , οὐκ , οὐχ , οὐχί (*négation objective*) <sup>1</sup>: non; ne ... pas ;  
οὐ μὴν ἀλλά <sup>1</sup>: néanmoins, cependant; οὐ ... μόνον ... ἀλλὰ καὶ... <sup>1</sup>: non seulement ... mais encore (mais aussi) ... ;

οὐδέ<sup>1</sup>: et ne pas, et ne pas non plus; ne pas même, ne pas non plus; *derrière une négation* :  
 ni; οὐδέ ... οὐδέ ... : ni ... ni ... ; οὐδέ ... οὐδέ... : ne pas ... et pas non plus ;  
 οὐδεῖς , οὐδεμία , οὐδέν<sup>1</sup>: *adj.* aucun, aucune ; / *pr.* personne, rien (*négation objective*);  
 οὐδέν<sup>1</sup>: *neutre adverbial* : en rien, nullement, absolument pas, pas du tout  
 οὖν<sup>1</sup>: **1** donc, par conséquent ; **2** alors ;  
 οὔς , ὠτός (τό): l'oreille ( *G pl ὠτων* )  
 οὔτε ... οὔτε ...<sup>1</sup>: ni... ni...;  
 οὔτος , αὐτή , τοῦτο (*génitif pluriel τούτων* )<sup>1</sup>: *adj* ce, cette ; // *pr* celui-ci, celle-ci, ceci;  
 ( τοῦτ' = τοῦτο )  
 οὔτω / οὔτως<sup>1</sup>: ainsi, de cette manière  
 ὄχλος , ου (ὄ)<sup>2</sup>: la foule  
 πάθος , ους (τό)<sup>3</sup>: la passion ;  
 παιδαγωγός , οῦ (ὄ) : le précepteur, le gouverneur  
 παιδεύω<sup>2</sup>: éduquer, instruire  
 παιδικός , ή , ὄν : d'enfant, de l'enfance, enfantin  
 παίζω : **1** jouer; + *D* : jouer à ; **2** plaisanter, se moquer  
 παῖς , παιδός (ὄ,ή)<sup>1</sup>: ( *V. παῖ* ) : **1** l'enfant ; **2** l'esclave ;  
 παλαίστρα , ας (ή) : la palestine (*lieu où l'on s'exerce à la lutte*)  
 παλαίω : lutter  
 πάλιν<sup>1</sup>: de nouveau, encore;  
 πανοπλία , ας (ή) : la panoplie, l'armure ( *d'un hoplite* : bouclier, casque, cuirasse, jambières,  
*épée, lance*)  
 παντάπασι (ν)<sup>3</sup>: absolument, tout à fait, complètement  
 παντελῶς : totalement, entièrement  
 πάνυ<sup>2</sup>: tout à fait, très  
 παρά + *D*<sup>1</sup>: près de, auprès de  
 παραδίδωμι (*futur παραδώσω , impf παρεδίδουν* )<sup>1</sup>: transmettre, livrer  
 παραιτέομαι , οὔμαι : tenter de détourner par ses prières, refuser  
 παρακαλέω , ᾧ<sup>2</sup>: ( *impf παρεκάλουν* ) : inviter, appeler, exhorter à;  
 παραλλάσσω : dépasser  
 παρανομία , ας (ή) : l'irrégularité, l'immoralité, le dérèglement ;  
 παράνομος , ος , ον<sup>3</sup>: contraire à la loi  
 παραπέμπω : ( *aor παρέπεμψα* ) : escorter  
 παραστάτης , ου (ὄ) : le compagnon de rang (*terme militaire*)

- παρατείνω : ( *aor* παρέτεινα ) : tendre, étendre tout au long
- πάρειμι 1<sup>1</sup>: être présent, être là, être près de, être tout près ;
- παρελαύνω ( *aor* παρήλασα ) : 1 passer à côté ; 2 passer devant, doubler;
- παρέρχομαι 2: ( παρελεύσομαι , παρήλθον , παρεληλυθα ) : 1 passer auprès de ; 2 passer à côté, faire un détour ;
- παρέχω 1: ( *impft* παρεῖχον ; *inf f* παρέξειν ; *aor* παρέσχον ; *inf aor* παρασχεῖν : *part. aor.* παρασχών ) : 1 procurer, fournir, présenter, donner, montrer ; 2 : + *attribut du COD* : rendre ; 3 accorder, permettre ;
- πάροδος , παρόδου (ὁ) : 1 le passage, le chemin ; 2 (*théâtre*) l'entrée du choeur ;
- παρρησία , ας (ή) : franchise
- πᾶς , πᾶσα , πᾶν ( *G* πάντος , πάσης , πάντος ) 1: chaque, tout; πᾶς placé devant l'article : tout entier ; / *subst.* : πάντα , ων (τά) : l'univers;
- πατάσσω ( *aor 2* ἐπάταξα , *part aor* πατάξας , πατάξαντος ) : frapper
- πατήρ , πατρός ( *ou* πατέρος; *V* ὦ πάτερ ) (ὁ) 1: le père
- πατρῶος , α, ον 2: des ancêtres, de la race, du pays, de la patrie
- πεζῆ *adv.* : à pied
- πείθομαι 1: ( πείσομαι , ἐπιθόμην , πέποιθα ) : + *D* : obéir à ;
- περί + *G* 1: au sujet de, pour, à propos de ;
- περί + *A* 1: 1 autour de, aux environs de, à ; 2 à l'égard de, en ce qui concerne, pour ce qui est de
- περιαμύνω : ( *aor* περιήμυνα ) : protéger de tous côtés
- περιδοήτος , ος,ον : que l'on proclame tout autour ; => : *en bien* : célébré ; *en mal* : décrié ;
- περιέπω : bien traiter, entourer de soins
- περιέχω : ( *aor* περιέσχον ) : 1 envelopper ; 2 bloquer, enfermer
- Περικλῆς , εως (ὁ) : ( *V* Περικλείς , *A* Περικλέα , *D* Περικλεῖ ) : Périclès (499-429)
- περιμένω : ( *f* περιμενῶ , *aor* περιέμεινα , *inf aor* περιμεῖναι ) : attendre
- περιοράω , ῶ 2: regarder avec indifférence, laisser faire ;
- περιπίπτω 3: ( περιπεσοῦμαι , περιέπεσον , περιπέπτωκα ; *part. aor.* περιπεσών , περιπεσόντος ) : tomber à la renverse, tomber ;
- περιτίθημι ( *inf aor* περιθεῖναι ) : ( τι ... τι...) donner comme couronne , attribuer
- περιφράσσω ( *aor* περιέφραζον ) : entourer d'une barrière
- πη : *encl.* : parfois ; πη μὲν ... ἔστι δ' ὅτε : tantôt ... tantôt ; parfois... mais il y il y des cas où... ;
- πιέζω / πιέξω : 1 serrer, presser, saisir, étreindre ; 2 réprimer ;

πιθανότης , ητος (ή) : le talent de persuader, *ou* de plaire

πίπτω <sup>2</sup>: ( πεσοῦμαι , ἔπεσον , πέπτωκα ; *inf aor* : πεσεῖν ) : tomber ; succomber ;

πιστεύω <sup>1</sup>: + D : avoir confiance en, se fier à

Πλάτων , ωνος (ό) : Platon (427-347 av. J.C.), *philosophe illustre fondateur de l'idéalisme, disciple de Socrate.*

πλέω , πλεύσομαι , ἔπλευσα <sup>1</sup>: faire une traversée, prendre la mer

πλῆκτρον , πλήκτρον (τό) : le plectre

πλήν <sup>1</sup>: *adv* : excepté, si ce n'est, sauf ; // *conj.* : πλήν <sup>1</sup>: *conj.* : sauf que ; πλήν ὅτι : excepté que, sauf que ;

πλήρης , ης, ες : + G : rempli de, plein de

πλούσιος , α, ον <sup>2</sup>: *adj.* riche ;

πλοῦτος , πλούτου (ό) <sup>2</sup>: la richesse

ποιέω , ποιῶ <sup>1</sup>: **1** faire ; **2** + 2 *acc* : faire de qqn qqch, rendre (+ *COD* + *attribut du COD*; // expression : εὖ ποιῶ + *part.* = je fais bien de + *inf.* ;

πολέμιος , ου (ό) <sup>1</sup>: l'ennemi

πόλις , εως (ή) <sup>1</sup>: la cité, la ville, l'état

πολύς , πολλή, πολύ <sup>1</sup>: (G πολλοῦ , πολλῆς , πολλοῦ ) : nombreux, beaucoup de, en grand nombre ; grand, abondant ;

πολύτροπος , ος, ον : aux issues diverses, très divers ;

Ποτειδαία , ας (ή) : Potidée, *colonie de Corinthe, ville stratégique de Chalcidique*

πρᾶγμα , πράγματος (τό) <sup>1</sup>: **1** l'action accomplie, l'entreprise ; **2** l'affaire ;

πράττω / πράσσω <sup>1</sup>: ( πράξω , ἔπραξα , πέπραγα / πέπραχα ) : faire, agir, accomplir

πρέπω <sup>2</sup>: convenir, être convenable ; πρέπον εἶναι + D : il convient à, il est convenable pour ;

πρό + G <sup>1</sup>: devant

προάγω <sup>3</sup>: ( προάξω , προήγαγον , προῆχα ; *part aor P* προαχθείς ) : **1** mener en avant, faire avancer ; **2** pousser à, exciter ; **3** s'avancer ;

προδήλως : clairement, de façon évidente

προέρχομαι ( προελεύσομαι , προῆλθον , προελήλυθα, *part aor* : προελθών ) : avancer, s'avancer, sortir

προΐστημι <sup>3</sup>: **1** *actif et tr* : mettre devant ; // **2** *intr et M* : (*formes intr.* : *aor.2* προέστην ) se placer devant

προκαταλαμβάνω : chercher à gagner d'avance à sa cause qqn, le circonvenir

προπηλακίζω ( *aor. P* : προπηλακίσθην ) : traîner dans la boue, déconsidérer, injurier

πρός + G <sup>1</sup>: du côté de, par

πρὸς + A <sup>1</sup>: **1** vers, en direction de, pour ; **2** auprès de, près de, chez; **3** vis-à-vis de, à l'égard de, envers ; **4** en ce qui concerne, par rapport à ;  
 προσαιτέω , ὤ : +2 A : quémander qqch de qqh, mendier qqch  
 προσεισπράσσω / προσεισπράττω (*inf aor* προσεισπράττειν ) : exiger en outre  
 προσέρχομαι <sup>2</sup>: ( προσελεύσομαι / πρόσειμι , προσῆλθον, προσελήλυθα ; *part. aor.* προσελθών ) : + D : se présenter devant  
 προσήκοντες , ὦν (οἱ) : les parents  
 προσήκω <sup>1</sup>: (*impft* προσῆκον ) : se rattacher à / *expr.* : προσήκω κατὰ γένος : être parent par la naissance, être de la même race (*ou* lignée) ;  
 προσίημι (*aor M* προσήκαμην ) : laisser approcher  
 προστάσσω / προστάττω <sup>2</sup>: ( προστάξω , προσέταξα , προστέταχα ... ) : donner l'ordre de, prescrire, ordonner;  
 προσφέρω <sup>3</sup>: apporter ; / *MP* προσφέρομαι <sup>3</sup>: + D : se comporter avec  
 πρόσωπον , ου (τό) <sup>3</sup>: le visage, la figure  
 πρότερον <sup>1</sup>: auparavant, avant  
 πρῶτον *ou* τὸ πρῶτον <sup>1</sup>: d'abord, en premier  
 πρῶτος , η, ον <sup>1</sup>: premier ; le premier, en premier ; qui vient avant ;  
 πτερόν , οῦ (τό) : la plume, l'aile  
 πτήσσω (*aor* ἔπτηξα ) : se blottir de crainte, se tapir  
 πυκνέομαι , οἴμαι : se resserrer, se contracter  
 πυθάνομαι <sup>1</sup>: ( πεύσομαι , ἐπυθόμην , πέπυσμαι ; *part aor* πυθόμενος ) : apprendre, apprendre qqch (A) de qqh (G), entendre dire  
 πῦρ , πυρός (τό) <sup>2</sup>: le feu  
 ρίπτω <sup>3</sup>: (*aor* ἔρριψα ) : **1** jeter, lancer, précipiter ; **2** rejeter, laisser tomber ;  
 σαθρός , ἄ, ὄν : abîmé, fêlé, gâté  
 Σιδύρτιος , Σιβυρτίου (ὁ) : Sibyrtios, *nom d'homme*  
 σίδηρος , ου (ὁ) <sup>3</sup>: **1** le fer ; **2** l'épée, le glaive  
 σκοπέω , ὤ <sup>1</sup>: examiner (ὅπως : comment)  
 σκώπτω : + A : railler, plaisanter, se moquer de  
 σοδαρῶς : violemment ; avec insolence  
 σπουδάζω <sup>2</sup>: ( σπουδάσομαι , ἐσπούδασα , ἐσπούδακα ) : + *inf*: s'attacher à, s'appliquer à, s'empresse pour ; *pris abst* : être sérieux  
 στατήρ , στατήρος (ὁ) : le statère (*unité monétaire* : 1 statère d'argent = 2 drachmes ; 1 statère d'or = 20 drachmes)

στενωπός , ος,ον : étroit, resserré ; στενωπός, οὔ (ὄ) : lieu ou passage étroit ; ruelle ;  
 στεφανῶω , ῶ<sup>3</sup>: (*inf pr* στεφανοῦν ) : couronner, donner une couronne ; récompenser,  
 attribuer un honneur ;  
 στόμα , ατος (τό)<sup>2</sup>: **1** la bouche, la gueule; **2** la face ; // *expr.* ἐπὶ στόμα : sur la face, face  
 contre terre ( *Hom.*);  
 στρατεία , ας (ή)<sup>3</sup>: expédition (*militaire*)  
 στρατεύομαι<sup>2</sup>: faire campagne ;  
 στρατηγός , οὔ (ὄ)<sup>1</sup>: le général ; le stratège  
 στρέφω<sup>4</sup>: tourner, retourner, tordre en tous sens ; bouleverser ;  
 συγγιγνώσκω (*f* συγγνώσομαι , *aor.* συνέγνω ) : pardonner  
 συμβαίνω<sup>1</sup>: (*inf aor* : συμβῆναι ) : **1** marcher avec, marcher ensemble ; **2** tomber d'accord,  
 en venir à un accord ;  
 σύμμαχος , ου (ὀ)<sup>1</sup>: l'allié  
 συμπαλαίω : + D : lutter avec, pratiquer la lutte avec  
 συμπίπτω<sup>4</sup>: ( συμπεσοῦμαι , συνέπεσον , συμπέπτωκα ; *subj aor* 3<sup>ème</sup> *p sg* : συμπέση ) : + D :  
 survenir, « tomber sur » qqn ; **2** arriver, survenir, se produire ; // *impersonnel* + *inf*: il arrive  
 que  
 συμπρέπω (*inf aor* συμπρέψαι ) + D : s'accorder à, convenir à  
 συμφθέγγομαι : + D : faire entendre sa voix avec, parler avec ou en même temps que  
 συναγανακτέω , ῶ : s'indigner ensemble, *ou* unanimement  
 συνάγω<sup>3</sup>: ( συνάξω , συνήγαγον , συνῆχα *impér aor P* : συναχθήτω ; *aor P* : συνήχθη ; *part*  
*aor P* : συναχθείς , εἶσα, συναχθέν ) : rassembler, réunir  
 συνᾶδω : + D : chanter avec ou en même temps que  
 συνανθέω , ῶ : ( συνανθῆσαν *part. aor. neutre*): + D : fleurir avec  
 συναρπάζω (*part aor* συναρπάσας, αντος ) : se saisir de ;  
 συνδειπνέω , ῶ : + D : dîner avec  
 σύνειμι 1<sup>2</sup>: (*part pr* : συνών , συνόντος ) : + D : **1** être avec, fréquenter (*s'emploie pour des*  
*rappports d'élève à maître : vie commune, conférences...*) ; **2** avoir des rapports intimes,  
 entretenir des relations sexuelles ;  
 σύνειμι 2 : ( 3<sup>ème</sup> *p sg* : σύνεισι ; *part pr* : συνιών , συνιόντος ) : s'assembler, se réunir, se  
 contracter , se condenser  
 συνήθης , συνήθης , σύνηθες : familier de, ami intime de (+ G)  
 συντίθημι ( συνθείς : *participle aor.* 2 )<sup>3</sup>: **1** échanger des promesses // **2** M (*aor.* M συνεθέμην;  
*part. aor.* συνθέμενος ) convenir ; πρὸς τινα : faire un pari avec

συντρέχω ( *inf aor* συνδραμεῖν ) : courir ensemble  
 συσκηνώ , ὤ : partager la tente avec, loger sous la même tente  
 σύσκηνος , ος,ον : compagnon de tente  
 συστέλλω: ramener dans un espace étroit, ramener  
 συστρέφω : rassembler, grouper, unir  
 σχῆμα , σχήματος (τό) <sup>4</sup>: **1** figure, l'attitude extérieure; apparence ; **2** noble aspect  
 σχολάζω : avoir du loisir, être inoccupé ;  
 σώζω <sup>1</sup>: ( σώσω , ἔσωσα , σέσωκα ) : sauver  
 Σωκράτης , G Σωκράτου / Σωκράτους (ὁ) : (A Σωκράτη *ou* Σωκράτην ) : Socrate (470-399  
*av. J.C.*)  
 σῶμα , σώματος (τό) <sup>1</sup>: le corps ;  
 σῶς , σῶς , σῶν (*contraction de* σώος ) : sain et sauf, sauf  
 σωτηρία , ας (ή) <sup>1</sup>: le salut, la préservation  
 τάλαντον , ταλάντου (τό) <sup>1</sup>: le talent (*unité monétaire = 6000 drachmes*)  
 ταπεινός , ή, ὄν <sup>3</sup>: bas, modeste, humble  
 ταχύ <sup>3</sup>: rapidement, vite ;  
 τε (*toujours post-posé, et enclitique*) <sup>1</sup>: et ; de plus ; et enfin ; / τε ... τε... : à la fois ... et ... ;  
 τε ... καί / τε καί : à la fois ... et ; et en même temps ; ( τ ' devant voyelle ; θ ' devant esprit  
*rude*)  
 τελευτάω , ὤ <sup>1</sup>: (*aor* ἐτελεύτησα ) : mourir  
 τελευτή , ης (ή) <sup>4</sup>: la fin ; la mort ;  
 τέλος , ους (τό) <sup>2</sup>: l'impôt, le paiement ; le droit à acquitter;  
 τελώνης , ου (ὁ) : le fermier des impôts, le percepteur des impôts  
 τίθημι <sup>1</sup>: (*impft* : ἐτίθην , ἐτίθεις , ἐτίθει , ἐτίθεμεν , ἐτίθετε , ἐτίθεσαν ; *aor* : ἔθηκα / ἔθεμεν ;  
*part pr* τιθείς ; *part. aor.* θεῖς , θεῖσα , θέν , G θέντος ; *inf aor M* θέσθαι ; *part. aor. M* :  
 θέμενος , η, ον ) : poser, déposer  
 τίκτω <sup>1</sup>: ( τέξομαι , ἔτεκον , τέτοκα ; *part aor f* : τεκοῦσα , τεκούσης ) : enfanter , avoir un  
 enfant  
 τιμή , ης (ή) <sup>1</sup>: l'estimation, le prix  
 τις , τις , τι G τινος / του <sup>1</sup>: (*jamais accentué*) *adj. indéfini* quelque, un, une ; certain ; // *pr.*  
 quelqu'un, quelque chose, on ; (*avec une négation* : personne) ;  
 τίθη , ης (ή) : la nourriture  
 τοιοῦτος , τοιαύτη , τοιοῦτο (v) <sup>1</sup>: tel, de ce genre ;  
 τολμάω , ὤ <sup>1</sup>: oser

τοσοῦτον / τοσοῦτο <sup>1</sup>: *neutre adv.* : à tel point, tellement ; // τοσοῦτον ὥστε + *inf.* : assez ...  
 pour ;  
 τράπεζα , τραπέζης (ή) <sup>2</sup>: la table  
 τραυλίζω ( *aor.* ἐτραύλισα ; *part aor* τραυλίσας ) : avoir un défaut de prononciation  
 τραυλότης , ητος (ή) : le défaut de prononciation  
 τραῦμα , τραύματος (τό) : la blessure  
 τριήρης , ους (ή) <sup>2</sup>: la trière (*vaisseau qui comporte trois rangs de rameurs*)  
 τυγχάνω <sup>1</sup>: ( τεύξομαι , ἔτυχον , τετύχηκα ; *inf aor* τυχεῖν ) : **1** je me trouve dans tel ou tel état  
 (+ *participle*) ; τυγχάνω + *participle* : il se trouve que ; **2** + G : trouver, atteindre, obtenir ;  
 τῦφος , ου (ό) : **1** la fumée ; **2** la fumée de l'orgueil, les vapeurs de l'orgueil ;  
 τύχη , ης (ή) <sup>1</sup>: le hasard, le sort, la fortune (*favorable ou non*) ; situation; l'aventure,  
 l'incident, le coup du sort ; *et, selon le contexte*, bonheur, chance ; malheur, malchance,  
 infortune; *au pl.* : les succès; les coups du sort, les infortunes  
 ὑβριστικῶς : avec trop d'insolence, avec trop d'arrogance  
 υἱός , οῦ (ό) <sup>1</sup>: : le fils  
 ὑπακούω : (*impft* ὑπήκουον ; *pft* : ὑπακήκοα ) +D : prêter l'oreille et réagir, écouter  
 docilement qqn, écouter, obéir  
 ὑπάρχω (*impft* ὑπῆρχον ; *aor.* ὑπῆρξα ; *inf aor* ὑπάρξαι ) <sup>1</sup>: + D : être à la disposition de,  
 appartenir à ;  
 ὑπέρ + G <sup>1</sup>: pour  
 ὑπερβάλλω <sup>3</sup>: (*f* ὑπερβαλῶ ) : **1** dépasser ; **2** enchérir sur qqn ;  
 ὑπερηφάνως : très / trop orgueilleusement  
 ὑπεροράω , ῶ <sup>4</sup>: + G : regarder de haut ; mépriser ;  
 ὑπηρεσία , ας (ή) : service (*à l'origine, office du rameur d'un navire*)  
 ὑπό + G <sup>1</sup>: **1** sous l'effet de, sous l'influence de, sous l'empire de ; **2** *avec un vb passif* : par ; ( *ὕφ' devant voyelle aspirée* )  
 ὑποβάλλω : ( ὑποβαλῶ , ὑπέβαλον , ὑποβέβληκα ) : mettre sous ; jeter sous, suggérer ; // *M* :  
 s'approprier, faire passer pour sien  
 ὑποπίπτω : ( *impft* ὑπέπιπτον ) : + D : tomber sous  
 ὑποψία , ας (ή) <sup>4</sup>: soupçon  
 ὑστεραία , ας (ή) : le jour suivant ; // ὑστεραία (τη) : le lendemain (... ἢ ἤ : du jour où...)  
 ὕστερον <sup>1</sup>: ensuite, plus tard  
 φαίνομαι <sup>1</sup>: ( φανήσομαι / φανοῦμαι , ἐφάνην , πέφασμαι /πέφηνα ) : apparaître, se montrer ;  
 se révéler, paraître aux yeux de tous

φεύγω <sup>1</sup>: ( φεύξομαι , ἔφυγον , πέφευκα ) : **1** fuir; **2** φεύγω + A : éviter, se refuser à  
φημι <sup>1</sup>: ( φής , φησι , φαμεν , φατε , φασι (ν) ; *impft* ἔφην ; *aor* ἔφησα ; *part aor* φήσας ; *inf* :  
φάναι ) : parler, dire, affirmer, prétendre ; φησί *en incise* : dit-il;  
φίλανδρος , ος , ον : qui aime son époux  
φιλανθρωπία , ας (ή) <sup>4</sup>: l'humanité (*sentiment*), la bonté, la bienveillance ;  
φιλανθρώπως : avec humanité  
φίλημα , φιλήματος (τό) : le baiser  
φιλοδοξία , ας (ή) : amour de la réputation, de la gloire  
φιλόνικος , ος,ον : qui aime vaincre ; τὸ φιλόνικον , ου : le désir de vaincre ;  
φιλόπρωτος , ος,ον : qui désire être le premier, qui a l'ambition du premier rang ; τὸ  
φιλόπρωτον : l'ambition d'être le premier ;  
φίλος , ου (ὁ) <sup>1</sup>: l'ami  
φιλοσοφία , ας (ή) <sup>3</sup>: le désir *ou* l'amour de la sagesse, la philosophie  
φιλοτιμία , ας (ή) <sup>3</sup>: amour de l'honneur ; ambition ;  
φιλότιμος , ος , ον : ( *sup* φιλοτιμότητος ) : qui aime les honneurs, ambitieux ; *subst.* τὸ  
φιλότιμον : l'amour des honneurs, l'ambition  
φιλοφρονέομαι , οὔμαι ( *part aor* φιλοφρονηθεῖς ) : accueillir *ou* traiter avec bienveillance,  
avec bonté  
φιλοφροσύνη , ης (ή) : la bienveillance, la bonté  
φοβέομαι , οὔμαι <sup>2</sup>: éprouver de la crainte, craindre, avoir peur, redouter, être effrayé  
Φορμίων , ωνος (ὁ) : Phormion, *général athénien pendant la guerre du Péloponnèse,*  
*vainqueur des Péloponnésiens à Naupacte en 429 av. J.C.*  
φορτίον , ου (τό) : la marchandise  
φροντίζω <sup>2</sup>: se soucier de, avoir le souci de , s'inquiéter de;  
φυσάω , ω : souffler dans  
φύσις , εως (ή) <sup>1</sup>: nature, manière d'être, l'état naturel, le naturel  
φυτόν , οὔ (τό) : la plante  
φωνή , ἥς (ή) <sup>3</sup>: la voix ; la parole ;  
χαλεπός , ή , ὄν <sup>2</sup>: difficile, pénible, désagréable, dur; méchant, acariâtre  
χάρις , ιτος (ή) <sup>1</sup>: (A χάριν ) : **1** la reconnaissance, la marque de respect ; **2** complaisance ; //  
πρὸς χάριν : pour faire plaisir, pour flatter ; **3** grâce, agrément, charme ;  
χαυνότης , χαυνότητος (ή) : défaut de consistance, vanité  
χείρ , χειρός (ή) <sup>1</sup>: la main, le bras  
χλευάζω : railler, se moquer de, tourner en ridicule

χράομαι / χρήομαι , χρῶμαι <sup>1</sup>: (*f* χρήσομαι , *aor* ἐχρησάμην , *pft* κέχρημαι ; *part. pr.* χρώμενος , *part pft* κεχρημένος , *inf* χρῆσθαι ) + D : **1** utiliser, se servir de, employer, pratiquer qqch ; **2** traiter (*qqn* comme+ *attr.* ) , en user avec *qqn*; καλῶς χρῆσθαι τι <sup>1</sup>: bien se comporter envers *qqn*  
 χρεωλυτέω , ὤ : + A : s'acquitter de la dette de  
 χρήματα ,ων (τά) <sup>2</sup>: les richesses, les biens  
 χρῆσις , εως (ή) : l'usage  
 χρυσίον , ου (τό) <sup>3</sup>: l'or (*monnayé*) ;  
 χρυσοῦς , χρυση , χρυσοῦν <sup>3</sup>: doré, d'or, en or  
 ψάυσις , εως (ή) : la caresse  
 ψυχή , ης (ή) <sup>1</sup>: l'âme  
 ψυχρός , ά, όν : *adj.* : froid, frais ; *subst.* : ψυχρόν , ψυχροῦ (τό) : l'eau froide, le froid ;  
 ὠνόμοι , οῦμοι <sup>3</sup>: (*aor* ἐπριάμην ) : acheter  
 ὠνή , ης (ή) : le prix ; le fermage ;  
 ὥρα , ας (ή) <sup>3</sup>: **1** période, époque, moment; **2** saison; heure; οὐ καθ' ὥραν : pas selon le moment favorable => prématurément ; **3** fleur de l'âge (jeunesse), beauté  
 ὥς + *participle* <sup>1</sup>: **1** en tant que, comme; **2** dans l'idée que; dans l'idée de, avec la pensée que, dans l'intention de, sous prétexte de, estimant que ; parce que, dit-il... ;  
 ὥς + *vb conjugué (conjonction)* <sup>1</sup>: **1** que (*complétif derrière un verbe déclaratif; nuance subjective*) ; **2** quand, lorsque ; **3** comme  
 ὥσπερ <sup>1</sup>: comme, de même que  
 ὥστε + *indicatif* <sup>1</sup>: de telle sorte que, si bien que, de telle manière que (*conséquence réelle*) ;  
 ὥστε + *infinitif* <sup>1</sup>: de telle sorte que , au point de, afin que (*conséquence possible, ou conséquence générale - pour -*) ; οὕτως ὥστε : tellement que, tant et si bien que, au point de  
 ὠφελέω , ὤ <sup>1</sup>: (*aor.* ὠφέλησα ) : **1** aider; **2** enrichir (*notamment avec un butin*)